

Na podlagi Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 – uradno prečiščeno besedilo, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13, 68/16, 61/17, 21/18 – ZNOrg, 3/22 – ZDeb in 105/22 – ZZNŠPP) ter v skladu s Pravilnikom o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa za izbiro kulturnih programov in kulturnih projektov (Uradni list RS, št. 43/10 in 62/16), Pravilnikom o strokovnih komisijah (Uradni list RS, št. 173/20, 90/22 in 125/22) in Odlokom o organizaciji in delovnem področju Mestne uprave Mestne občine Ljubljana Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, Ljubljana (v nadaljevanju: MOL) objavlja

Javni razpis za izbor razstavnih projektov za predstavitev v prostorih MOL v letu 2024

I. Predmet razpisa:

Predmet razpisa je brezplačna predstavitev razstavnih projektov v prostorih MOL v razstavnem letu 2024.

Prostori MOL, ki so predmet razpisa in jih bo MOL namenila v brezplačno uporabo izbranim prijaviteljem, so:

- Galerija Kresija / Stritarjeva ulica 6;
- Stekljeni atrij Mestne hiše/ Mestni trg 1;
- Zgodovinski atrij Mestne hiše/ Mestni trg 1;
- Desni atrij Mestne hiše / Mestni trg 1.

Razstavno leto 2024 (v nadaljevanju leto 2024) traja od januarja 2024 do januarja 2025.

Razpis se nanaša na brezplačno predstavitev razstavnih projektov na naslednjih področjih:

A kulturno-umetniške stvaritve,

B razstavni projekti, ki kulturno ustvarjanje povezujejo z družbenimi, urbanističnimi, promocijskimi in drugimi vidiki mestnega življenja.

2. Opredelitev razpisnega področja:

2.1. Razpisno področje A zajema predstavitev kulturno-umetniških projektov, ki sodijo v naslednja področja vizualnih umetnosti: slikarstvo, risba, grafika, ilustracija, strip, kiparstvo, fotografija, video, prepleti naštetega v instalacijah in v (ambientalnih) prostorskih intervencijah ter oblikovanje.

2.2. Razpisno področje B zajema predstavitev projektov, ki v obliki razstave odražajo raznolikosti bivanja in delovanja v Ljubljani. Gre za projekte s področja arhitekture, mednarodnega sodelovanja, ustvarjanja kulturnih društev, proslavljanja obletic in jubilejev, ki so del identitete Ljubljane, predstavitev dela javnih zavodov in drugih pravnih oseb v MOL, prezentacije vsebin, neposredno povezanih s kakovostjo življenja ipd.

2.3. Predmet tega razpisa niso:

- performansi, enkratni dogodki,
- komercialne in dobrodne prireditve,
- razstave, ki izhajajo iz tržnih razmerij ali so namenjene trženju profitne dejavnosti pravnih oseb.

3. Cilji razpisa:

MOL bo projekte na obeh razpisnih področjih v letu 2024 podpiral v skladu z naslednjimi cilji:

- spodbujanje izvirne in kakovostne umetniške produkcije ustvarjalcev s področja vizualnih umetnosti;
- predstavitev umetniških in drugih razstavnih projektov, ki so pomembni za promocijo Mestne občine Ljubljana kot odprte, živahne in svetovljanske evropske prestolnice;
- povečanje dostopnosti javnih kulturnih dobrin občinstvu.

4. Pomen izrazov in upravičenost do prijave

Na razpisnem področju A lahko sodelujejo prijavitelji projektov, ki delujejo na področju vizualnih umetnosti in so samozaposleni_e v kulturi, drugi_e posamezniki_ce, ki nimajo tega statusa, samostojni podjetniki_ce (primarna registrirana dejavnost: 90.030 - Umetniško ustvarjanje) kakor tudi nevladne kulturne organizacije s statusom pravne osebe (društva, ustanove in druge nevladne organizacije), javni zavodi na področju kulture, ki imajo sedež na območju MOL in ki izpolnjujejo splošne in posebne pogoje za sodelovanje na razpisu. Na razpisnem področju B lahko sodelujejo vse pravne osebe, ki imajo sedež na območju MOL ali kontinuirano delujejo na območju MOL in izpolnjujejo splošne in posebne pogoje za sodelovanje na razpisu.

V razpisni dokumentaciji uporabljeni množinski izrazi, zapisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni nevtrarno za ženske in moške.

V pogodbah uporabljen izraz razstavni projekt se nanaša tako na projekte znotraj področja A kot tudi B.

Samozaposleni_a v kulturi (v nadaljevanju: samozaposleni) je fizična oseba (ne pravna), ki je na dan oddaje vloge na javni razpis ter v času trajanja prijavljenega projekta vpisan_a v razvid samozaposlenih v kulturi pri Ministrstvu za kulturo RS.

Posameznik_ca je avtor_ica razstavnega projekta na razpisnem področju in ni samostojni_na podjetnik_ca ali samozaposleni_a v kulturi.

Na razpis se lahko prijavijo tudi **samostojni_e podjetniki_ce**, registrirani v Republiki Sloveniji pod 90.030 - Umetniško ustvarjanje in čigar razstava ne izhaja iz tržnih razmerij ali je namenjena trženju profitne dejavnosti.

Nevladna kulturna organizacija je pravna oseba, ki je ustanovljena kot društvo, zadruga, zasebni zavod, ustanova in druga nevladna organizacija, ki je registrirana za opravljanje kulturno-umetniških dejavnosti ter posredovanje kulturnih dobrin v Sloveniji. Izpolnjuje naslednje pogoje: ni ustanovljena z namenom pridobivanja dobička, morebitnega presežka prihodkov nad odhodki pa ne delijo med svoje člane_ice ali uporabnike_ce, temveč ga uporabijo za uresničevanje svojega namena; niso ustanovljene z namenom pridobivanja gospodarske koristi svojih članov_ic ali ustanoviteljev_ic; med njihovimi ustanovitelji_cami ni več kot polovica pravnih oseb javnega prava; so ustanovljene prostovoljno; so pri upravljanju neodvisne od organov oblasti, politike ali gospodarstva.

Javni zavod na področju kulture, ki ima sedež na območju MOL, je javni zavod, ki ga je ustanovil

MOL ali država in deluje na območju MOL.

Razstavni projekt je posamična aktivnost, ki je po vsebini, zasnovi in obsegu zaključena celota in bo v celoti izveden v razstavnem letu 2024.

Prijavitelj_ica projekta je odgovorni_na izvajalec_ka. Izbrani izvajalec_ka projekta bo v pogodbi naveden kot pogodbeni stranka. Obveznosti izvajalca_ke bodo opredeljene s pogodbo.

5. Pogoji za sodelovanje na razpisu

5.1. Splošni pogoji

Na razpis se lahko kot prijavitelji razstavnih projektov na področju A kulturno-umetniške stvaritve in B razstavni projekti, ki kulturno ustvarjanje povezujejo z družbenimi, urbanističnimi, promocijskimi in drugimi vidiki mestnega življenja, prijavijo tisti, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da so prijavi (1) en projekt za predstavitev in bodo zagotovili vsebinsko pripravo kot tudi finančno in tehnično izvedbo razstave;
- da dovoljujejo objavo osebnih podatkov z namenom objave rezultatov razpisa na spletni strani MOL, skladno z Zakonom o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo, 117/06 – ZDavP-2, 23/14, 50/14, 19/15 – odl. US, 102/15, 7/18 in 141/22), določbami Splošne uredbe EU o varstvu podatkov (GDPR) in Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 177/20 in 163/22 – ZVOP-2) ter vsakokrat veljavnega zakona s področja varstva osebnih podatkov.
- da se strinjajo s pogoji, kriteriji in razpisno dokumentacijo.

5.2. Posebni pogoji - Razpisno področje A:

- da so registrirani za opravljanje kulturno-umetniških dejavnosti na področju vizualnih umetnosti, in imajo sedež na območju MOL (če je prijavitelj nevladna kulturna organizacija ali javni zavod) oziroma imajo stalno prebivališče v MOL (če je prijavitelj_ica samozaposleni_na v kulturi, posameznik_ca ali samostojni_a podjetnik_ca) (obvezna priloga Izjava o izpolnjevanju razpisnih pogojev);
- da so v obdobju 2019-2023 izvedli_e najmanj (1) en projekt na področju vizualnih umetnosti na območju MOL (obvezno dokazilo – vabilo, katalog, druga tiskovina ipd., skupaj največ 2 dokazili (v kolikor je dostopno raje v digitalni obliki; obvezna priloga k Izjavi o izpolnjevanju razpisnih pogojev);
- prijavitelji_ce (samozaposleni_ne v kulturi, posameznik_ce ali samostojni_a podjetnik_ca), ki nimajo stalnega prebivališča na območju MOL, izpolnjujejo pogoje za prijavo, če kontinuirano delujejo na območju MOL in so v obdobju 2018-2023 na območju MOL izvedli_e najmanj (2) dva projekta na področju vizualnih umetnosti (obvezno dokazilo – vabilo, katalog, druge tiskovine ipd., največ 2 dokazili za vsak posamezen projekt, skupaj torej največ 4 dokazila (v kolikor je dostopno raje v digitalni obliki; obvezna priloga k Izjavi o izpolnjevanju razpisnih pogojev);

5.3. Posebni pogoji - razpisno področje B):

- da imajo sedež na območju MOL ali kontinuirano delujejo na območju MOL;
- da so v obdobju 2019-2023 kot nosilec_ka izvedli najmanj (1) en razstavni projekt na območju MOL opredeljen v točki 2.2. (obvezno dokazilo – vabilo, katalog, druge tiskovine ipd., skupaj največ 2 dokazili (v kolikor je dostopno raje v digitalni obliki; obvezna priloga k Izjavi o izpolnjevanju razpisnih pogojev).

5.4. Vse pravočasne vloge, ki jih bodo podale osebe, ki izpolnjuje v javnem razpisu določene pogoje in bodo popolne glede na besedilo javnega razpisa iz področja A in B bo ocenjevala Komisija za izbor

razstavnih projektov za predstavitev v prostorih MOL (v nadaljevanju Strokovna komisija). Strokovna komisija bo iz obravnave izločila vse vloge, ki niso skladne z 2. točko tega javnega razpisa ter te vloge umestila med zavrnjene.

5.5. V primeru, če več prijaviteljev prijavi na ta javni razpis isti projekt, se vloge prijaviteljev tega projekta zavržejo.

5.6. V primeru naknadne ugotovitve o neizpolnjevanju pogojev in po že izdani dokončni odločbi o izboru projekta, lahko MOL spremeni odločitev ter z izvajalcem ne sklene pogodbe.

6. Kriteriji razpisa

6.1. Razpisni kriteriji na razpisnem področju A):

KRITERIJ:	število možnih točk
1. Izvirna zasnova (20), vsebinska kakovost projekta (20)	do 40 točk
2. Kakovost prezentacije projekta (umeščenost eksponatov v želen prostor, upoštevanje sodobnih trendov razstavne dejavnosti) <u>Obvezna priloga opisa: načrt / skica predvidene postavitve</u>	do 15 točk
3. Spremljevalni dogodek - delavnica / javno vodstvo / okrogla miza ipd. (otvoritveni dogodek ne šteje kot spremljevalni dogodek razstave)	do 10 točk
4. Prispevek projekta k večji raznovrstnosti in prepoznavnosti kulturne ponudbe v MOL	do 5 točk
5. Predhodno sodelovanje prijavitelja z MOL (prostor MOL, ki so predmet tega razpisa) a) prijavitelj v letih od 2021 do 2023 ni razstavljal v prostorih MOL (10 točk) b) prijavitelj je v letih od 2021 do 2023 razstavljal v prostorih MOL v sklopu skupinskega projekta (5 točk) c) prijavitelj je bil v letih od 2021 do 2023 sprejet v program prostorov MOL, vendar odstopil od realizacije projekta (3 točke) d) prijavitelj je v letih od 2021 do 2023 samostojno razstavljal v prostorih MOL (0 točk)	do 10 točk
6. Reference v obdobju od 2019-2023 *: a/ zahtevnost izvedenih projektov na področju vizualnih umetnosti prijavitelja (do 10 točk) b/ avtorja_ice_jev razstavljenih umetniških del (do 10 točk)	do 20 točk
* 2018-2023 za prijavitelje_ice, ki nimajo stalnega bivališča na območju MOL in izkazujejo kontinuirano delovanje na območju MOL.	
SKUPAJ	100 točk

6.2. Razpisni kriteriji na razpisnem področju B):

KRITERIJ:	število možnih točk
1. Vsebinska kakovost projekta in spremljevalnih aktivnosti projekta	do 45 točk
2. Prispevek projekta k večji raznovrstnosti in prepoznavnosti mesta Ljubljana ter k povezovanju kulturnih, družbenih, mednarodnih, urbanističnih, promocijskih in drugih vidikov mestnega življenja	do 30 točk
2. Kakovost prezentacije projekta (umeščenost v zelen prostor, upoštevanje sodobnih trendov razstavne dejavnosti) <u>Obvezna priloga opisa: načrt / skica predvidene postavitve</u>	do 10 točk
4. Reference prijavitelja vsebin v obdobju 2019-2023 na območju MOL	do 10 točk
5. Predhodno sodelovanje prijavitelja z MOL (prostori MOL, ki so predmet tega razpisa) a) prijavitelj v letih od 2021 do 2023 ni razstavljal v prostorih MOL (5 točk) b) prijavitelj je bil v letih od 2021 do 2023 sprejet v program prostorov MOL, vendar odstopil od realizacije projekta (3 točke) c) prijavitelj je v letih od 2021 do 2023 samostojno razstavljal v prostorih MOL (0 točk)	do 5 točke
SKUPAJ	100 točk

7. Uporaba kriterijev

Razpisni kriteriji so ovrednoteni s točkami. Najvišje število točk je 100. Do brezplačne predstavitve v prostorih MOL v letu 2024 bodo upravičeni projekti prijaviteljev, ki bodo v postopku ocenjevanja na podlagi razpisnih kriterijev prejeli najmanj 81 točk ter bodo glede na razpoložljive prostorske kapacitete, uvrščeni višje.

Prostori MOL, ki so predmet razpisa in jih bo MOL namenila v brezplačno uporabo izbranim prijaviteljem, so:

- Galerija Kresija / Stritarjeva ulica 6;
- Stekljeni atrij Mestne hiše/ Mestni trg 1;
- Zgodovinski atrij Mestne hiše/ Mestni trg 1;
- Desni atrij Mestne hiše/ Mestni trg 1.

Atriji Mestne hiše so primerni za razstavne projekte, ki so lahko izpostavljeni določenim vremenskim vplivom (vlaga, veter).

MOL bo odločal o ustreznosti prijavljenega projekta na podlagi mnenja pristojne strokovne komisije, ki bo podala mnenje na podlagi veljavnih kriterijev ter ob upoštevanju razpoložljivih prostorskih kapacitet za leto 2024.

Za predstavitev v:

- Galeriji Kresija bo izbranih prevedoma do 7 projektov iz področja A in prevedoma do 2 projekta iz področja B;
- Steklenem atriju Mestne hiše bo izbranih prevedoma do 6 projektov iz področja A in prevedoma do 3 projekte iz področja B;
- Zgodovinskem atriju Mestne hiše bo izbranih prevedoma do 2 projektov iz področja A in prevedoma do 2 projektov iz področja B;
- Desnem atriju Mestne hiše bo izbranih prevedoma do 4 projektov iz področja A in prevedoma do 4 projektov iz področja B;

Prijavitelj lahko v prijavnem obrazcu navede želen prostor in želen termin. Glede na zasnovo in kakovost projektov si strokovna komisija pridržuje pravico do predlaganja spremembe lokacije za predstavitev posameznega projekta kar pomeni, da omenjeni projekt ocenjuje glede na predlagano nadomestno lokacijo. Prijavitelj lahko opcijo nadomestnega prostora, v kolikor njegova prva želja ne bi bila upoštevana, navede tudi sam. V kolikor prijavitelj ne želi, da komisija za njegov projekt predlaga in preuči nadomestno lokacijo, to lahko na prijavnem obrazcu označi v za to predvidenem polju.

Strokovna komisija si pridržuje tudi pravico, da razmerje izbranih projektov med področjema A in B poljubno spremeni, znotraj skupne kvote posameznega razstavišča.

Izbrani prijavitelji bodo upravičeni do brezplačne predstavitve razstavnega projekta v enem izmed prostorov. Predviden termin in trajanje razstave bodo določile pristojne strokovne uslužbenke, v skladu s celoletnim razstavnim programom.

Program v Zgodovinskem atriju Mestne hiše se bo zaradi gradbenih del začel izvajati v drugi polovici koledarskega leta 2024. V letu 2024 si MOL v primeru nujnih gradbenih ali vzdrževalnih del v stavbi Kresije pridržuje pravico do spremembe ali odpovedi termina razstavnih projektov, ki bodo prejeli pravico do razstavljanja v Galeriji Kresija.

Prijavitelj_ica, ki bo nastopal_a kot samozaposleni_a v kulturi, posameznik_ca ali samostojni_a podjetnik_ca, registriran pod 90.030 na področju A (katerih projekt bo uvrščen v prostore MOL) bo upravičen_a do izplačila honorarja za konceptualno prilagoditev razstavnega projekta na dodeljen prostor. V kolikor bodo sredstva zagotovljena s proračunom ali rebalansom proračuna MOL za leto 2024, bo prejel_a 400,00 EUR, zmanjšanih za plačilo ustreznih prispevkov in davkov v odvisnosti od statusa izvajalca_ke (znesek 400,00 EUR predstavlja bruto vrednost izplačila). Soavtorski projekti samozaposlenih v kulturi, posameznikov_ic in/ ali samostojnih podjetnikov_ic, registriranih pod 90.030 bodo v letu 2024 upravičeni do skupnega honorarja v znesku 400,00 EUR. V primeru soavtorskega projekta bo honorar izplačan na račun prijavitelja_ice projekta, ki bo podpisnik_ca pogodbe oziroma njen_a izvajalec_ka. V odvisnosti od statusa izvajalca_ke se ob izplačilu honorarja po tej pogodbi odvedejo tudi ustrezni davki in prispevki (znesek 400,00 EUR predstavlja bruto vrednost izplačila). MOL je v letu 2023 v celoti prešla na e-račune/e-zahteveke.

MOL izbranim prijaviteljev s tem razpisom ne zagotavlja finančnih sredstev za osnovne produkcijske stroške projekta, kot tudi ne daje na razpolago tehnične službe ali tehnične opreme za izvedno razstavnega projekta. Izbrani prijavitelj je dolžan v celoti zagotoviti postavitve in podiranje razstavnega projekta, vključno s popravilom in sanacijo sten v primeru poseganja v prostor (velja za Galerijo Kresija) na lastne stroške. Trajno poseganje v stene atrijev Mestne hiše ni dovoljeno, zato je potrebno postavitve razstavnega projekta prilagoditi zmožnostim prostora. Za razstavno leto 2024 je Stekleni atrij Mestne

hiše (do preklica s strani MOL) izvzet iz omenjenega pravila. V primeru poseganja v prostor velja isto pravilo kot za razstavišče Galerije Kresija.

MOL bo v skladu z možnostmi poskrbel za promocijo razstave ter pogostitev. MOL bo vsa razstavna dela vključil v zavarovanje za primer namerne poškodbe in/ali kraje del.

Obveznosti izvajalca bodo opredeljene s pogodbo.

8. Razpisni rok

Razpis se prične 28. 7. 2023 in zaključi 20. 9. 2023.

9. Razpisna dokumentacija

Razpisna dokumentacija obsega:

- besedilo razpisa;
- prijavni obrazec za A in B področje;
- vzorci tlorisov razstavišč;
- izjava o izpolnjevanju razpisnih pogojev za A in B področje;
- vzorci pogodb in zahtevka s poročilom.

V razpisni dokumentaciji uporabljeni množinski izrazi, zapisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni nevtrarno za ženske in moške.

Prijavitelj mora ob prijavi projekta na javni razpis priložiti naslednjo dokumentacijo:

- v celoti izpolnjen in podpisan prijavni obrazec;
- izpolnjeno in podpisano Izjavo o izpolnjevanju razpisnih pogojev z dokazili o izvedenem projektu/ izvedenima projektoma;
- vsa ostala zahtevana obvezna dokazila navedena v prijavnem obrazcu.

Prijavitelji za dokazovanje referenc priložijo dokazila digitalizirano na CD-zgoščenki/ usb-ju, v kolikor prijavitelj razpolaga zgolj s fizičnimi tiskovinami, lahko priložijo omenjeno.

Dokumentacije, dokazil in digitalnih nosilcev, ki so priloženi vlogi, MOL ne bo vrnil prijaviteljem.

10. Oddaja in dostava vlog

10.1. Razpisna dokumentacija je dosegljiva na spletni strani MOL:

<http://www.ljubljana.si/si/mol/razpisi-razgrnitve-objave/>

10.2. Lastnoročno podpisan in požigosan (velja za pravne osebe, ki poslujejo z žigom) v celoti izpolnjen prijavni obrazec z vsemi zahtevanimi prilogami je potrebno poslati s priporočeno pošto na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, in sicer najkasneje do srede, 20. 9. 2023, do 24.00 ure (datum poštnega žiga), s pripisom na sprednji strani: »NE ODPIRAJ – VLOGA: KULTURA – Javni razpis za izbor razstavnih projektov za predstavitev v prostorih MOL v letu 2024« z obvezno

navedbo: »RAZPISNO PODROČJE A« ali »RAZPISNO PODROČJE B«. Na hrbtni strani ovojnice mora biti čitljivo, z velikimi tiskanimi črkami naveden polni naziv in naslov prijavitelja.

10.3. Dopolnjevanje vlog

Prijavitelj lahko vlogo dopolnjuje v razpisnem roku na način, kot velja za pošiljanje vlog, in sicer s priporočeno pošiljko v zaprti obojnici z oznako na prednji strani: »NE ODPIRAJ – DOPOLNILNA VLOGA: KULTURA - Javni razpis za izbor razstavnih projektov za predstavitev v prostorih MOL v letu 2024« z obvezno navedbo, na katero vlogo se dopolnitev nanaša; »RAZPISNO PODROČJE A« ali »RAZPISNO PODROČJE B«.

10.4. Če bo vloga formalno nepopolna, bo prijavitelj pozvan, da jo dopolni v petih dneh. Če prijavitelj vloge ne dopolni v zahtevanem roku, bo vloga zavržena s sklepom.

10.5. Oddaja vloge pomeni, da se prijavitelj strinja z vsemi pogoji in kriteriji tega javnega razpisa.

11. Odpiranje vlog in obveščanje o izidu

11.1. Komisija za odpiranje vlog bo začela odpirati vloge predvidoma 27. 9. 2023.

11.2. Za formalno nepopolno se šteje vloga, ki ne bo vsebovala vseh dokazil in drugih sestavin, ki jih zahteva besedilo razpisa in razpisna dokumentacija in kljub pozivu ne bo dopolnjena v roku za dopolnitev vloge (nepopolne vloge).

Za prepozno se šteje vloga, ki ne bo oddana kot priporočena pošiljka **do vključno 20. 9. 2023** do 24.00 ure.

Za neupravičeno osebo se šteje tisti prijavitelj, ki ne sodi v skupino upravičenih oseb (točka 4 in 5).

Po odpiranju vlog bodo iz nadaljnega postopka izločene vse vloge prijaviteljev, ki niso bile poslane v skladu z navodili javnega razpisa (točka 10), jih niso vložile upravičene osebe ali niso bile pravočasne.

Prijaviteljem bo najkasneje v enem (1) mesecu od dneva končne odločitve Komisije za izbor razstavnih projektov za predstavitev v prostorih MOL izdana odločba.

12. Informacije o razpisu

Dodatne telefonske informacije o razpisu lahko dobite vsak delovni dan, osebno v Galeriji Kresija Stritarjeva ulica 6, pa po predhodnem dogovoru, pri uslužbeniki MOL:

- Mateja Veble (mateja.veble@ljubljana.si, tel.: 01 306 1171),

MESTNA OBČINA LJUBLJANA